



www.kanlux.com

PARENO SLR 25W CCT-B

(PL) Kanlux S.A, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sádová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Пісонепаівська Борщагівека, вул. Соборна, будинок 1-6, офіс 6.17 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Otleteni1249 Popesti Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Kanlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канлюкс-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 224B Rue Marcadet, 75 018 Paris (GB) Kanlux LTD, 2703 Sugar Mill Business Park, Oakhurst Road, LS117HL Leeds

P1	P2	P3	P4	P5	P6
 ACCUMULATOR 3.2V 20000mAh LiFePO4 32700 type	 max 25W	 max 2800	IP54	 6500K, 3000K	
P7	P8	P9	P10	P11	P12
 III	 -10 ÷ 40				
P13	P14				
					

EN INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Product requires preparation before operating. "ON" means "switch/switched on", "OFF" means "switch/switched off".

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product can be used either indoors or outdoors. The lamp is equipped with built-in solar panels. Fixtures turns on automatically after dark. Device with non-removable battery.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Non-dismountable product. Not suitable for independent repairs. Before first use, the solar lamp must be exposed to direct sunlight for a few days in order to charge the accumulators. Make sure that the solar panel is not covered/shaded/overshadowed while installing the lamp outside in order to ensure the optimal charging of the accumulators. Keep the solar panel and the chassis of the device dean in order to ensure the optimal charging of the accumulators during the day. Clean regularly. Moving object (e.g. vehicles) may cause random activation of the sensor. In the area of strong electromagnetic interference the functioning of the product may be disrupted.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Supply voltage.
P2: Maximum power of the light source.
P3: Rated luminous flux
P4: Dust-resistant product. Protection against splashing water provided.
P5: Colour temperature.
P7: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
P8: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.
P9: Immediately stop using the product if the outer bulb is cracked or broken.
P10: Product meets the requirements of EU directives.
P11: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P12: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P13: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Segregation of post-packaging waste is recommended.
P14: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutalising. Keep your environment clean. Used batteries and/or accumulators need to be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries and/or accumulators should be returned to a collection facility for waste batteries/accumulators. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit: www.kanlux.com. Kanlux S.A. shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com. The accumulators are covered by a one-year warranty.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt muss für die Verwendung vorbereitet werden. "ON" bedeutet einschalten/eingeschaltet, "OFF" bedeutet ausschalten/ausgeschaltet.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich. Die Leuchte ist mit einem eingebauten Solarmodul ausgestattet. Die Leuchte schaltet automatisch nach Einbruch der Dunkelheit ein. Gerät mit nicht entnehmbarem Akku.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ist nicht zerlegbar. Es eignet sich nicht für eine selbstständige Reparatur. Vor dem ersten Gebrauch soll die Solarleuchte für mehrere Tage dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden, um die Akkus aufzuladen. Beim Platzieren der Solarleuchte im Freien ist zu beachten, dass das Solarmodul nicht zugedeckt, gebelndet oder überschattet wird, um eine optimale Ladung der Akkus zu ermöglichen. Damit das Laden der Akkus während des Tages optimal verläuft, sollen das Solarmodul sowie das Gehäuse des Geräts sauber gehalten werden. Regelmäßig reinigen. Sich bewegende Objekte (z.B. Autos) können eine zufällige Aktivierung des Sensor auslösen. Unter dem Einfluss starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Störungen bei der Arbeit des Produkts kommen.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Speisespannung
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle
P3: Nennlichtstrom
P4: Staubgeschütztes Produkt. Geschützt gegen Spritzwasser.
P5: Farbtemperatur
P6: Verwendung im Innen- und Außenbereich
P7: Klasse III Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
P8: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.
P9: Sofort den Betrieb einstellen, wenn der äußere Lampenkolben gebrochen oder gesprungen ist.
P10: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien
P11: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P12: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion
P13: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ

Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
P14: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildlichbarmachung. Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden. Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder der Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com. Die Akkus werden durch die jährliche Gewährleistung abgedeckt.

FR DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mecanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit exige la préparation au fonctionnement. «ON» signifie allumer/allumé, «OFF» signifie éteindre/éteint.

CHARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux. La lampe est équipée de panneaux solaires intégrés. Le luminaire s'active automatiquement à la tombée du jour. Le dispositif avec batterie non démontable.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED inéchangeables. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit non démontable. Il est impropre aux réparations indépendantes. Avant la première utilisation, la lampe solaire doit être exposée pendant quelques jours directement aux rayons du soleil, afin de charger les accumulateurs. Pendant l'installation de la lampe solaire à l'extérieur, il est important de veiller à ce que le panneau solaire ne soit pas couvert/caché/l'ombre, afin de permettre une charge optimale des accumulateurs. Pour assurer un processus de charge optimal des accumulateurs pendant la journée, le panneau solaire et le boîtier de l'appareil doivent être maintenus propres. Nettoyer régulièrement. Objets en mouvement (p. ex. voitures) peuvent entraîner l'activation instantanée du capteur. Dans la zone de l'influence de fortes perturbations électromagnétiques le dysfonctionnement du produit peut survenir.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS

P1: Tension d'alimentation.
P2: Puissance maximale de la source de lumière.
P3: Flux lumineux nominal
P4: Produit résistant à la poussière. Protection contre les giclées d'eau.
P5: Température de couleurs.
P6: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.

P7: 3ème classe Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.

P8: Etendue de la temperature de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.

P9: Arrêter immédiatement l'exploitation lorsque l'ampoule extérieure de la lampe est fissurée ou cassée.

P10: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).

P11: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).

P12: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière

P13: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P14: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. 1. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/ de la récupération/ du recyclage et de la neutralisation. Gardez la propriété et protégez l'environnement. Piles et/ou accumulateurs usés doivent être traitées comme un résidu séparé et elles sont à mettre dans le récipient individuel. Piles et/ou accumulateurs usées doivent être rendus au point de ramassage/réception des piles et accumulateurs usées. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent ,ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site : www.kanlux.com. Kanlux S.A. n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com. Les accumulateurs sont garantis pendant une période d'un an.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemt voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Product moet voorbereid worden voor het gebruiken. "ON" betekend aan/aandoen, "OFF" betekend uit/uitdoen.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnen en/of buiteruimen. Product gebruiken in binnen en/of buiteruimen. De lamp is uitgerust met ingebouwde zonnepanelen. Het armatuur wordt automatisch ingeschakeld bij het donker worden.

GEbruIKSAANWIJZING / KONSERVATIE

Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chenische schoonmaakmiddelen. Product nie verdecken. Product met vissebare lichtbron type LED. In geval van schade van lichtbron, product eigent zich niet tot reparatie. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product niet voor uittelaar nemen. Niet voor zelfreparaties. Voor het eerste gebruik moet de solarlamp enkele dagen rechtstreeks aan zonnestralen worden blootgesteld om de accu's op te laden. Plaats de solarlamp buiten en let erop dat het zonnepaneel niet wordt bedekt/algeschermd/beschadwd, zodat de accu's optimaal kunnen opladen. Om de accu's optimaal op te laden tijdens de dag, moeten het zonnepaneel en de ombouw van het apparaat rein worden gehouden. Cydisch reinigen. Zich bewegende objecten (autos) kunnen teoemalige activatie vansenoor veroorzaken. In omgeving van sterke elektromagnetische storingen kunnen ook verstoringen van het product voorkomen.

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

P1: Voedingsspanning.
P2: Max. kracht van lichtbron.
P3: Nominale lichtstroom.
P4: Product resistent tegen stof. Bescherming tegen sproeier water.
P5: Kleur temperatuur.
P6: Kuren binnen en buiten gebruikt werden.
P7: "Klas III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok gebaseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risico, dat het spaninig groter word dan veilige. "
P8: Temperatuur bereik van omgeving, waar het product werkt.
P9: Onmiddellijk stoppen met gebruik als buiten het kapot is.
P10: Product voldoet aan de Europese Normen (EU)
P11: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
P12: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
P13: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEUBESCHERMING

Aanbevolene verpakings afvalscheiding.
P14: Dat symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symboloel onder dwang van boete kan je niet tot gewone afvala goien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivate nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevoerd worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekohte product. Bovendienemede regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geleit worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributie van onez product op dat gebied. Houd schoonheid en bescherm het milieu. Verbruikte battereien moeten beschaut werden als aparte aval en moeten geplaatst zijn in aparte doos. Verbruikte battereien moeten teruggevoerd worden aan verzamelplaats van verbruikte battereien. Informaties over verzamelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten.

LET OP/ BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, overspanningen, en ander materieel en niet materieel schade. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux S.A. kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com. De accu's hebben een wettelijke garantie van een jaar.

IT DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO

Modificare tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto richiede la preparazione al funzionamento. "ON" significa accendi/acceso, "OFF" significa spegni/spento.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni e all'esterno. La lampada è dotata di pannelli solari incorporati. L'alloggiamento si attiva automaticamente dopo il tramonto. Dispositivo con un pannello delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/i LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/i LED. Prodotto non smontabile. Rivolgersi esclusivamente a tecnici qualificati. Prima della prima accensione, la lampada deve essere esposta per qualche giorno all'azione diretta dei raggi solari per caricare gli accumulatori. Posizionando la lampada solare all'esterno, occorre far attenzione affinché il pannello solare non sia coperto/velato/ombtrato, permettendo il caricamento ottimale degli accumulatori. Per garantire il caricamento ottimale delle batterie, occorre tenere il pannello solare e la struttura pulite. Pulire periodicamente. Oggetti in movimento (ad esempio, autovetture) possono causare l'attivazione accidentale del sensore. Sotto l'azione di forti interferenze elettromagnetiche possono verificarsi alterazioni nel funzionamento del prodotto.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Tensione di alimentazione.
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
P3: Flusso luminoso nominale
P4: Prodotto resistente alla polvere. Protezione contro i getti d'acqua.
P5: Temperatura di colore.
P6: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
P7: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
P8: Intervallo di temperature ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
P9: Dismettere immediatamente dall'uso quando l'ampolla esterna della lampada è incrinata o rotta.
P10: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P11: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P12: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
P13: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

P14: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Le batterie e/o gli accumulatori usati devono essere trattati come rifiuti differenziati e collocati negli appositi contenitori. Le batterie e gli accumulatori usati devono essere smaltiti nel punto di raccolta/rifiuto di batterie e accumulatori usati. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux S.A. non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com. La garanzia sugli accumulatori è di 12 mesi.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym uyciem należy upewnić się, że o prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob wymaga przygotowania do działania. "ON" oznacza włącz/włączone, "OFF" oznacza wyłącz/wyłączone.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob użytkować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń. Lampo jest wyposażona we wbudowane panele solarne. Oprawa uruchamia się automatycznie po zapadnięciu zmroku. Urządzenie z niewymyennym akumulatorem.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Czyść wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Wyrob z niewymyennym źródłem światła typu dioda/diody LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrob nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrob niezerowibny. Przed pierwszym uruchomieniem lampy solarnej musi zostać poddana przez kilka dni na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego, celem naładowania akumulatorów. Umieszczając lampę solarną na zewnątrz należy zwrócić uwagę na to, aby panel solarny nie został przykryty/przyślonięty/zacieniony, umożliwiając optymalne ładowanie akumulatorów. Aby proces ładowania akumulatora w ciągu dnia zachodził optymalnie, należy utrzymać panel solarny i obudowę urządzenia w czystości. Cyklicznie czyścić. Poruszające się obiekty (np. samochody) mogą spowodować przypadkowe uaktywnienie się czujnika. W obszarze działania silnych zakłóceń elektromagnetycznych mogą występować zakłócenia pracy wyrobu.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie zasilające.
P2: Moc maksymalna źródła światła.
P3: Znamionowy strumień świetlny
P4: Wyrob podyoporny. Ochrona przed bryzgiami wody.
P5: Temperatura barwnowa.
P6: Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
P7: Klasa III Wyrob, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
P8: Zakres temperatury odczenna, na którą może być narazony wyrob.
P9: Bezwzględnie zaprzestać eksploatacji gdy zewmierzna bankia lampy jest pokrzywła lub złuczona.
P10: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE)
P11: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
P12: Certyfikat Zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celniej
P13: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.

P14: Omakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odczysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Dbać o czystość i środowisko. Zużyte baterie i/lub akumulatory należy traktować jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju

sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com.

Kanlux S.A. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com. Akumulatory objęte są okresem rocznej gwarantji.

CZ. URČENÍ / POUŽITÍ

Vyrobek urceny pro pouziti v domácnosti nebo k podobnému pouziti.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanisme elektrické připojení jsou správně provedené. Vyrobek musí být připraven k práci. "ON" znamená zapni/zapnuto, "OFF" znamená vypni/vypnuto.

FUNKCNÍ VLASTNOSTI

Vyrobek pouzivat uvnitř a/nebo vně místnosti. Lampo je vybavena zabudovanými solárními panely. Svídlo se zapíná automaticky po setmění. Zařízení s nevýmennou baterií.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističí prostředky. Nezakrývat výrobek. Výrobek se zdrojem světla druhu dioda/diody LED, který se neměňuje. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. POZOR: Nedívat se přímo do světelného paprsku diody/diod LED. Nerobozbíratielny výrobek. Nelze samostatne opravovat. Před prvým použitím musí byť lampo niekoľik dní vystavena priému slnku, aby se nabíly akumulátory. Při umísťovaní solární lampy v exteriéru dbejte na to, aby solární panel nebyl přikrytý/zacdněn/zastíněn a nic tak nebrá

Corpul de iluminat pomește automat după căderea nopții.

РЕКОМАНДАРІЕ ДЕ ОПЕРАРЕ / INTRETINERE

Curată numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperă produsul. Produsul cu sursă de lumină non-încoluite de tip LED / LED-uri, în caz de avarie a sursei de lumină, aparatul nu este potrivit pentru reparații. ATENȚIE! A nu se uita la fasciculul diodel / diodelor LED.

Produsul nu se descompune. Nu este potrivit pentru reparații. Înainte de prima punere în funcțiune, lampa solară trebuie să fie expusă timp de câteva zile la lumina directă a soarelui, pentru a încălca bateriile. Plășind lampă solară în exterior trebuie să atrageți atenția, ca panoul solar să nu fie acoperit / ascuns / umbrit, permîind încărcarea optimă a bateriilor. Pentru ca procesul de încărcare a bateriei în timpul zilei să aibă loc în mod optim, trebuie să păstrați panoul solar și corpur dispozitivului curat. Curățaji periodic. Obiecte în mișcare (de exemplu, autoturisme) poate determina activarea accidentală a senzorului. Sub acțiunea de interferență puternică electromagnetice pot să apară probleme cu funcționarea aparatului.

EXPLICARE DE MARCII SI SIMBOLURI UTILIZATE

P1: Tensiunea de alimentare.

P2: Puterea maximă sursei de lumină.

P3: Fluxul de lumina nominal.

P4: Produsul rezistent la praf. Protecția împotriva splash de apă.

P5: Temperatura de culoare.

P6: Utilizaji numai în interiorul și exteriorul.

P7: "Clasa III. Produsul, în care protecția împotriva sursorilor electrice este de a furniza pe el cu o tensiunea sigură foarte scăzută (SELV), fără riscul de a da o tensiune mai mare decît în condiții de siguranță".

P8: Domeniul temperaturi mediului ambiant, la care poate fi expus produsul.

P9: Oprește exploatarea atunci cînd un bec extern este cîrpat sau spart.

P10: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).

P11: Certificatul de conformitate confirmă calitatea producției cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale

P12: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor aplicabile în Italia, în Franța, în Marea Britanie, (UK)

P13: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor tehnice aplicabile în Ucraina.

PROTECȚIE MEDIULUI

Vă recomandăm segregarea de deșeuri după ambalaje.

P14: Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sau sancțiunea amenzi, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeur. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vînzătorul, atunci cînd adăuționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decît noi echipamente acțiunizate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră. Ai grijă de curățenia și a mediului. Deșeurii de baterii și / sau acumulatorilor trebuie să fie tratați ca un deșeu separat și se pun într-un container individual. Bateriile uzate sau acumulatorii ar trebui să fie plasate la punctul de colectare / de primire deșeurilor de bateriilor și acumulatorilor. Informație referitoare la punctele de colectare / primiri dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente.

COMENTARII / SUGESTII

Nu folosiți recomandările din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux S.A nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de introducere a modificărilor în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com. Bateriile sunt acoperite de perioada de garanție anuală.

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen hišni in splošni uporabi.

МОНТАЖ

Продукт spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod zahteva pripravljenja za delo. "ON" pomeni prižgano/bržgano, "OFF" pomeni ugašeno/ugasnjeno.

ФУНКЦИОНАЛНІ ЗНАЧІЯІ

Продукт namenjen notranji ali/în zunanji uporabi. Proizvod namenjen notranji ali/în zunanji uporabi. Луз је опремљена з вграјеними соларним панелі. Світлilа заsveti автoмaтскo, ко паде нрaк.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Za čiščenje uporabljajte samo suho in mehko tkanino. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (žlasti kemičnih). Ne smete zakrivati proizvodov. Proizvod i izvorom svetla (ki ga ne gre zamenjati) o parametrimh, ki so v navodilu za uporabo. V primeru poškodbe izvira svetlobe, proizvod ni več za popravilo. POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode. Proizvod ni demontiran. Ni namenjen neodvisnemu popravilu. Pred prvim zagonsom je treba luč za nekaj dni izpostaviti vplivu sončnih žarkov, da bi se napolnile akumulatorje. Ob namestitvi solarnu luč zunaj je treba biti pozoren na to, da panel ni prekrit ali ni v senki, s čemer se onemogoča optimalno polnjenje. Da bi postopek polnjenja akumulatorja čer dan potekal optimalno, treba je ohraniti čistočo panela ter svetle. Čistite redno. Gledajoči se objekti (npr. avti) lahko povzročijo nenamerno aktiviranje detektorja. V primeru dela pri silnih elektromagnetnih motnjah, pride lahko do motenj dela proizvoda.

ОБЈАСНІВЕ УПОРABЛІВНІ ОЗНАЧЕНІ І СИМВОЛВ

P1: Napajalna napetost.

P2: Maksimalna moč izvira svetlobe.

P3: Nominalni svetlobni tok.

P4: Prahoodporen proizvod. Zaščita pred brižajočo vodo.

P5: Barvna temperatura.

P6: Proizvod namenjen zunanji in notranji uporabi.

P7: "3. razred. Pomeni, da zaščita pred električnim šokom temelji na zelo nizki varni napetosti (SELV), brez rizika nastajanja napetosti večje kot vama.

P8: Razpon temperature okolja, na katero je lahko izpostavljen produkt.

P9: Takoj nehajte uporabljati svetlo, ko bo steklen balon luči počel ali razbit.

P10: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

P11: Potrldilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.

P12: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).

P13: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

VARSTVO OKOLJA

Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P14: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, zato za zahtevajo specializirane forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretjjo kani z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki.Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ali električnih naprav. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se štejejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih in teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov. Skrbite za naravno okolje in čistočo. Ravnanje se je treba z izrabljenimi baterijami in/ter akumulatorji kot s specializiranimi odpadki in jih je treba odstranjevati v specializirane oz. Individualne posode (smetnjake). Izrabljene baterije ali akumulatorje je treba oddati v zbirne centre, ki zbirajo izrabljene baterije ter akumulatorje. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalcih.

ОРОМВЕ / ПОМОС

Neupoštevanje teh navodilih za uprabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodnih podatkih Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux S.A. ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljajna različica je na voljo na strani www.kanlux.com. Za akumulatorje velja letna garancija

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Схема на монтаж: виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монитране и електрическата връзка са правилни. Продукт изисква подготовка за действие. "ON" означава включено/включено, "OFF" означава изключено/изключено.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Da se izpolnava produkta vtrje in/или izvjeja pomienjenja. Da se izpolnava produkta vtrje in/или izvjeja pomienjenja. Lамpаtа е оборудвана с вградені соларні панелі. Осветленото тяло се включва автоматично след здръчване.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Da se počistva samo s čemiklatni in suhi tkanini. Da ne se izpolnavažvati povnčavšaji preparati. Da ne se zakriva produkta. Produkt с несмешенным источником на светлнната тип диода/диода LED. В случаи на нарушение на источник на светлнната, продукта не stava за поправяне. **ВНИМАНИЕ!** Не зазлелжайте в светлнната на диода / диода LED. Продукта не се раззлбавна. Не е поддържан за ремонт на своя отговорност. Преди първото включване соларната лампа трябва няколко дни да бъде изложена на директни сънчевни лъчи, да се зарядят акумулаторите. При поставяне на соларната лампа на открито трябва да обърнете внимание соларният панел да не бъде прикрил/закрият/засенчен, което осигурява оптимално зареждане на акумулаторите. За оптималното зареждане на акумулатора през деня трябва да поддържате соларния панел и корпуса на устройството в чисто състояние. Почиствайте периодически. Движения се обекти (например коли) могат да причинят случайно активиране на сензора. Под действието на силни електромагнитни смущения могат да се появи напрежксване на работа на устройството.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Захранващ напрежение

P2: Максимална мощност на източник на светлина

P3: Номинален светелнен поток

P4: Пракуюстойиче продукт. Защита срещу пръски вода.

P5: Цветна температура

P6: Може да се използва вътре и извън помещенията.

P7: "Класа III. Продукт, в който защита срещу токов удар е неговото захранване с много ниско безопасно напрежение (SELV) без риска от P7: възникване на по-високо напрежение отколкото безопасно.

P8: Температури на околната среда, на която може да бъде изложен продукт.

P9: Да се завърши незабавно експлоатацията, когато възнен баланс на крушката е пукнат или счупен.

P10: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС)

P11: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрение стандарти на територията на Митническия Съюз

P12: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P13: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковки.

P14: Това означение показва необходимостта от разделяно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боксус заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава. Пазя чистота и околната среда. Източни батерии и / или акумулатори трябва да се остави на мястото на събиране / приемане на отпадъци от батерии и акумулатори. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставяват местните власти или търговци на такова оборудване.

КОМЕНТАРИ/ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Незапазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux АД не носи отговорност за последствията произтичащи от незапазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com. Акумулаторите са обвивани от еднотонна гаранция.

RU/ВУ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует познакомиться с инструкцией. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соедниение. Изделие требует подготовки к действию. "ON" обозначает включено/включено, "OFF" обозначает выключено/выключено.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри и/или снаружи помещений. Изделие применяется внутри и/или снаружи помещений. Лампа оснащена встроенными солнечными панелями. Светильник включается автоматически после наступления темноты.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Изделие с несмешанным источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. **ВНИМАНИЕ!** Не воматриваться в световые лучи диода LED. Изделие неработоспое. Не подходит для самостоятельных починков. Перед первым использованием солнечная лампа должна в течение нескольких дней находиться под воздействием прямого солнечного света, чтобы зарядить аккумуляторы. Размещая солнечную лампу снаружи, следует обратить внимание на то, чтобы солнечная панель небыла прикрыта/загорюченана затемнена, позволяя оптимально зарядять аккумуляторы. Для оптимальной зарядки аккумулятора в течение дня

следует поддерживать чистоту солнечной панели и корпуса устройства. Периодически очищать. Двигающиеся объекты (напр. машины) могут вызвать случайную активизацию датчика. В сфере действия сильных электромагнитных помех могут выступать перебои работы изделия.

ОБЪЯСНЕНИЕ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение питания.

P2: Максимальная мощность источника света.

P3: Номинальная струя света.

P4: Изделие пыленепроницаемое. Защита от брызг воды.

P5: Температура цвета.

P6: Можно применять внутри и снаружи помещений.

P7: "III класс . В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасно."

P8: Диапазон температуры окружающей среды, в которой может работать изделие.

P9: Если лампа лопнет или потрескается, ее следует немедленно поменять.

P10: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P11: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза

P12: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.

P13: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Рекомендуем сортировать отбросов.

P14: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычнымвным мусором, за что грозит штраф.

Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдаь в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться правил, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибьютором нашего изделия на данной территории. Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Использованные батареи и/или аккумуляторы следует тратьовать как отдельный мусор и помещать в индивидуальные контейнеры. Использованные батареи или аккумуляторы следует отдаь в пункт сбора/приема и утилизации использованных батарей и аккумуляторов. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа.

ПРИМЕЧАНИЯ /УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. AD Kanlux не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com. На аккумуляторы не распространяется годовой период гарантии.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб потребує підготовки до роботи. "ON" означає включити/включено, "OFF" означає вимкнути/вимкнено.

ФУНКЦІОНАЛНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині і/або зовні приміщень. Виріб використовується всередині і/або зовні приміщень. Лампа оснащена вбудованими солярними панелями.Світльник включается автоматично після настання темряви.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чистщення. Не накривати виробу. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/діоди LED. Випадку пошкодження джерела світла, виріб не надається до ремонту. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/діоди LED. Виріб нерозбірний. Не проводи́ти ремонту самостійно. Перед першим використанням солярну лампу необхідно впродовж декількох днів висувити на безпосередню дію сонячного випромінювання для зарядки акумулаторів. Поміщаючи солярну лампу назовні, потрібно звернути увагу не те, щоб солярна панель не була закрита/зіпнята/прикрита, створюючи умови максимальної зарядки акумулаторів. Щоб процес зарядки акумулаторів відбувався оптимально, потрібно підтримувати солярну панель і корпус пристрою в чистоті. Циклічно чистити. Рухоми об'єкти (напр., автомобілі) можуть спричинити випадкове спрацювання датчика. В області дії сильних електромагнітних перешкод можуть виникати перебої у роботі виробу.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Напруга живлення.

P2: Максимальна потужність джерела світла.

P3: Номинальний світловий потік.

P4: Виріб частково захищений від потрапляння пилу. Захист від бризків води.

P5: Температура кольору.

P6: Використовується лише всередині і зовні приміщень.

P7: "Клас III. Вибір, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV) , що виключає небезпеку ураження електричним струмом.

P8: Діапазон температури навколишнього середовища допустимий для виробу.

P9: Негативно впливають експлуатацію, якщо зовнішня колба лампи тріснула або розбилась.

P10: Виріб відповідає вимогам Директиви Євросоюзу (ЄС).

P11: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу

P12: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

P13: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Рекомендується розділяти відходи.

P14: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження.

Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищезгадані положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законодаполення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території. Поклинується про чистоту і зовнішнє середовище. З використанням батарей /або акумулаторами слід поводитися як із окремими відходами, і складати їх в окремі контейнери. Використані батеріи чи акумулатори потрібно здавати у пункти збору/приймання використаних батарей і акумулаторів. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Незастосування рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. AT Kanlux не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для осячування на сайті www.kanlux.com. На акумулатори не розповсюджуються річна гарантія.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

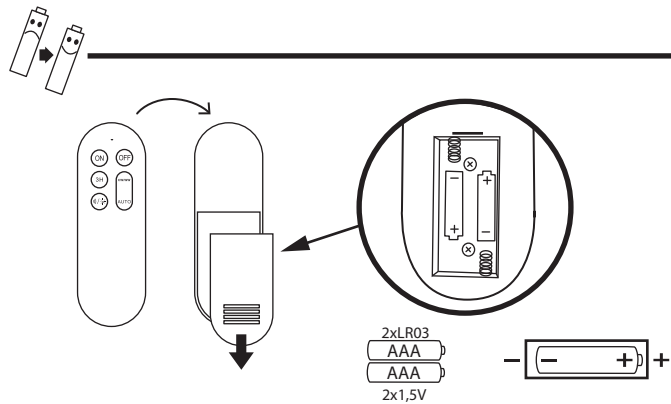
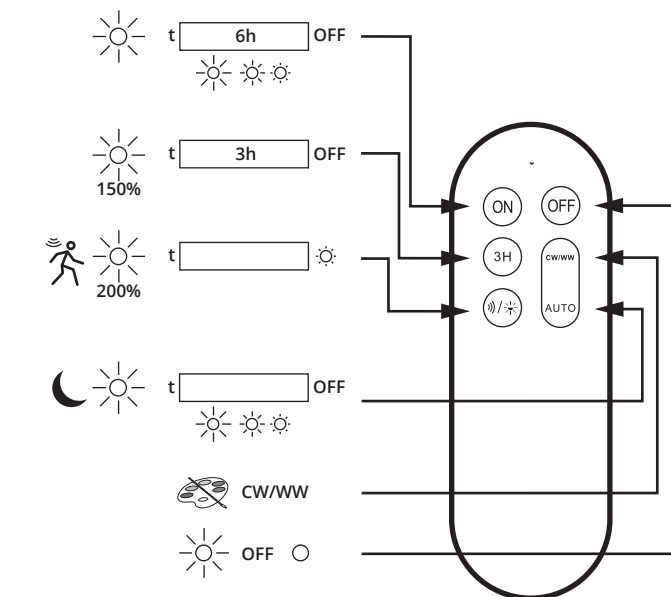
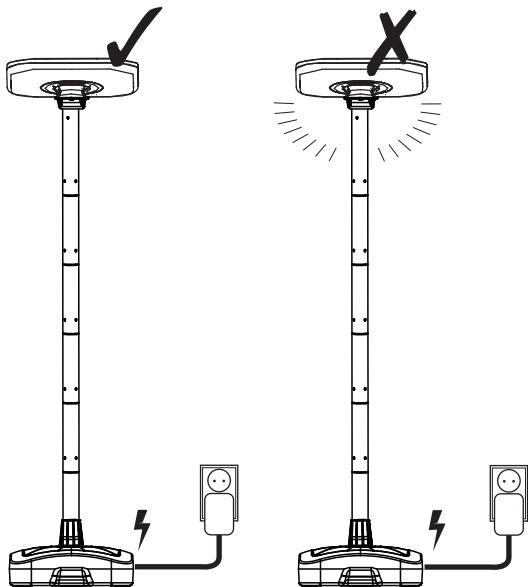
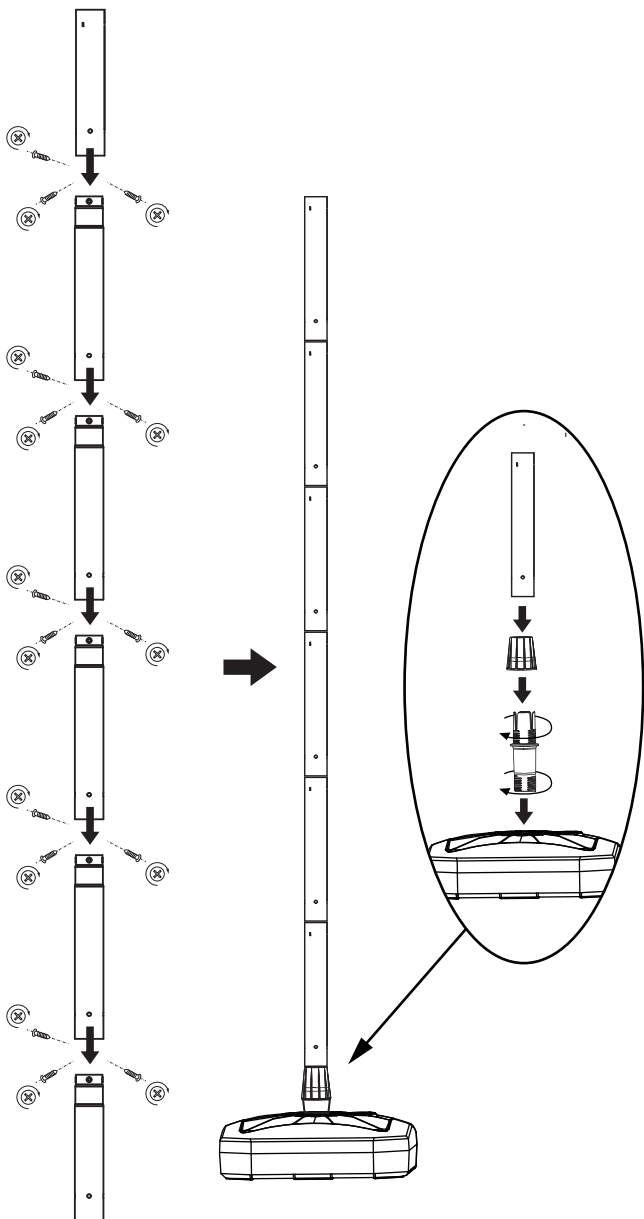
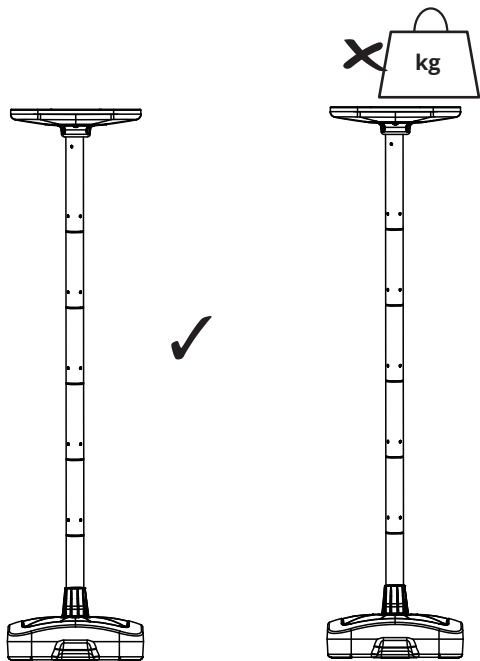
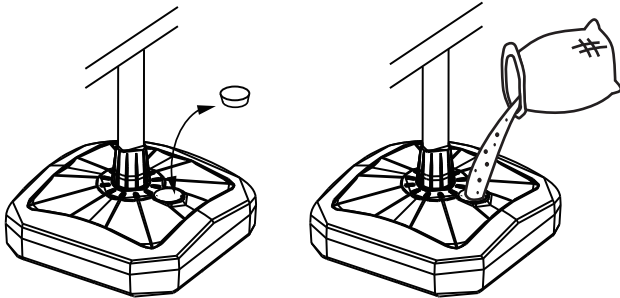
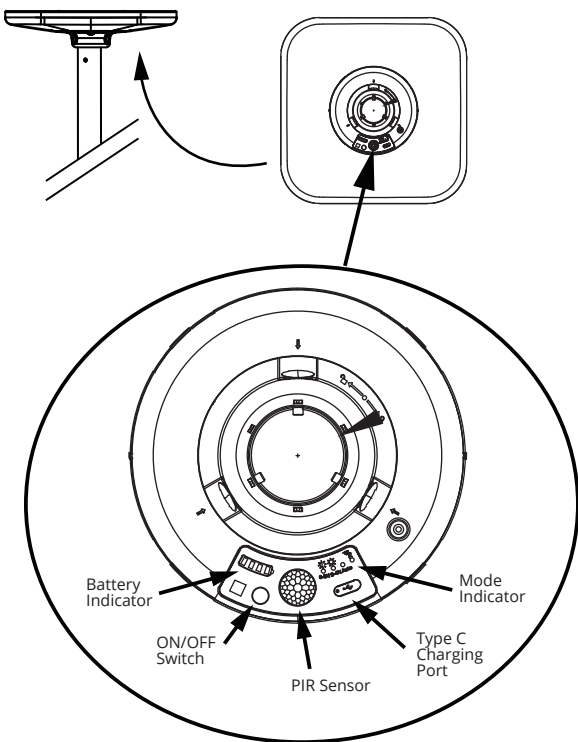
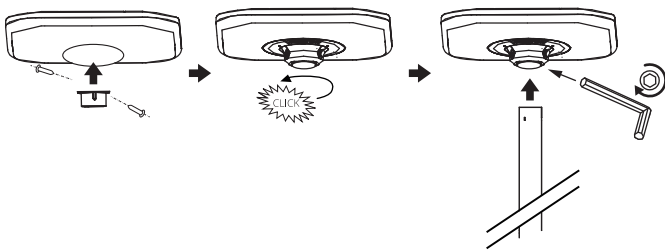
Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia išdžioti, kad gaminys yra tinkamą mechaninį sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminį reikia paruošti veikimui. "ON" reiškia įjungti/jungtas, "OFF" reiškia išjungti/išjungtas.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje ir/arba išorėje. Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje ir/arba išorėje. Lempa turi įrengtus saulės energiją surinkančius skydelius. Šviestuvas įsijungia automatiškai po sūtemos.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalais. Gaminys su nemainomuoju šviesos šaltiniu LED diodais/diodai tipo. Esant sugedimui šviesos šaltinio, gaminį reikia atiduoti remontui. DĖMESIO! Negalima įžiūrėti į LED diodą/diodų šviesos pluoštą. Hermetiškais gaminiais. Negalima daryti remontų savarankiškai. Prieš pirmą paleidimą saulės energiją mat



NPU Use only recommended battery or those of the same or equivalent type. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Always remove exhausted batteries from product. Remove batteries if the set is not used for extended periods of time. Do not attempt to re-charge non-rechargeable batteries. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Batteries contain substances that may be harmful to the environment and human health. Keep out of reach of children and seek immediate medical help if swallowed, chemical burns may arise from ingestion. Never throw batteries in a fire or attempt to open the outer casing. It is recommended that the batteries be replaced annually for maximum performance. **/DE/** Verwenden Sie nur empfohlene Batterien oder Batterien desselben oder eines gleichwertigen Typs. Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingesetzt werden. Entfernen Sie verbrauchte Batterien immer aus dem Gerät. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Versuchen Sie nie, wiederaufladbare Batterien aufzuladen. Die Batterien sollten nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden. Batterien enthalten Stoffe, die für die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädlich sein können. Achten Sie auf die Beachtung der Richtlinien von Kindern abzuhalten und bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen, da Verätzungen beim Verschlucken auftreten können. Werfen Sie die Batterie niemals ins Feuer und versuchen Sie nie, das Gehäuse zu öffnen. Es wird empfohlen, die Batterien jährlich auszutauschen, um die maximale Leistung zu erhalten. **/FR/** N'utilisez que des piles recommandées ou des piles de type identique ou équivalent. Les piles doivent être insérées en respectant la polarité. Retirez toujours les piles usées du produit. Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables. Les piles ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte. Les piles contiennent des substances qui peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé. Tenir hors de portée des enfants et, en cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin, des brûlures chimiques peuvent se produire en cas de prise de l'ingestion. Ne jetez jamais une batterie dans le feu et ne tentez pas d'ouvrir le boîtier extérieur. Il est recommandé de remplacer les piles chaque année pour une performance maximale. **/IT/** Utilizzare solo pile raccomandate o dello stesso tipo o equivalente. Le batterie devono essere inserite con corretta polarità. Rimuovere sempre le batterie scariche dal prodotto. Rimuovere le batterie se il set non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo. Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili. Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto. Le batterie contengono sostanze che possono essere dannose per l'ambiente e la salute umana. Tenerle fuori dalla portata dei bambini e in caso d'ingestione consultare immediatamente un medico in caso di ingestione. L'ingestione può provocare ustioni chimiche. Non gettare mai le batterie nel fuoco né tentare di aprire l'involucro esterno. Si consiglia di sostituire le batterie ogni anno per ottenere le massime prestazioni. **/NL/** Gebruik een aanbevolen batterij van batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardige type. De batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst. Verwijder lege batterijen altijd uit het product. Verwijder de batterijen als de set lange tijd niet wordt gebruikt. Probeer geen op-laadbare batterijen op te laden. Batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Batterijen bevatten stoffen die schade kunnen zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Buiten bereik van kinderen houden en bij inslikken onmiddellijk een arts raadplegen, bij inslikken kunnen chemische brandwonden ontstaan. Gooi de batterij nooit in het vuur en probeer nooit de buitenste behuizing te openen. Het wordt aanbevolen de batterijen jaarlijks te vervangen voor maximale prestaties. **/PL/** Należy używać wyłącznie zalecanych baterii lub takich samych lub równoważnego typu. Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej polaryzacji. Zawsze należy usuwać wyczerpane baterie z produktu. Wymijaj baterie, jeśli zestaw nie jest używany przez dłuższy czas. Nie należy próbować ponownie ładować baterii nie nadających się do ponownego ładowania. Akumulatory należy ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia człowieka. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i w przypadku pokłucia natychmiast szukać pomocy medycznej, oparzenia chemiczne mogą wystąpić w wyniku połknięcia. Nie wrzucać baterii do ognia ani nie próbować otworzyć zewnętrznej obudowy. Zaleca się coroczną wymianę baterii w celu uzyskania maksymalnych osiągnięć. **/CZ/** Používejte pouze doporučené baterie nebo baterie stejného nebo ekvivalentního typu. Při výměně baterií dodržujte správnou polaritu. Vybírejte baterie vždy vyčerpány. Pokud nebude přistupit důležitý zdroj používání, vyberte baterie. Nepokoušejte se dobít nedobíratelné baterie. Baterie dobíjejte pouze pod dohledem dospělého osobou. Baterie obsahují látky, které mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví. Uchovávejte mimo dosah dětí a v případě potřeby okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc, při požití může dojít k popotření. Nikdy nevrhujte baterie do ohně ani se nepokoušejte otvor vnější obaly. Před maximální výkon se doporučuje vyměnit baterie jednorázově ročně. **/SK/** Používajte iba odporúčané alebo rovnakého alebo ekvivalentného typu batérie. Pri výmene batérií dodržujte správnu polaritu. Vybíreť batérie vždy vyčerpané. Pokiaľ nebude prístup dôležitý zdroj používania, vyberte batérie. Nepokúšajte sa dobíjať nedobíjateľné batérie. Batérie dobíjajte iba pod dohľadom dospelého osoby. Batérie obsahujú látky, ktoré môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie. Uchovávajte mimo dosah detí a v prípade potreby okamžite vyhľadajte lekársku pomoc, pri požití môže dôjsť k popoľnaniu. Nikdy nevrhujte batérie do ohňa ani sa nepokúšajte otvor vnútornej obaly. Pred maximálny výkon sa doporučuje vymeniť batérie každoročne raz. **/HU/** Csak ajánlott vagy egyenértékű típusú akkumulátorokat használjon. Figyeljen az újrateltés helyére és irányára. A lemerült elemeket mindig vegye ki a készülékből. Vegye ki az elemeket, ha a szett hosszú ideig nem használják. Ne próbáljon meg újratölteni a töltési ellenőrzést. Az akkumulátorok csak felnőtt felügyelet mellett tölthetők újra. Az elemek olyan anyagokat tartalmaznak, melyek az emberi egészségre és a környezetre súlyos hatással lehetnek. Gyermektől távol tartva, legyek esetén azonnal keresse orvos segítségét, a levegőt keményen szellőztessen el. Az elemek összetevői éghető és mérgező anyagokat tartalmaznak. Minden esetben figyeljen a biztonsági utasításokra. **/RO/MD/** Trebuie folosite numai baterii de tip recomandat sau cu baterii echivalente. Bateriile trebuie introduse respectand polaritatea corecta. Scoateti intotdeauna bateriile uzate din produs. Scoateti bateriile daca setul nu este utilizat o perioada lunga de timp. Nu incercati sa reincarcati bateriile care nu sunt reincaricabile. Accumulatorii trebuie incalziti numai sub supravegherea unui adult. Bateriile contin substante care pot fi daunatoare mediului si sanatatii umane. Anu se lasa la îndemna copiilor iar în caz de ingerare solicitați imediat asistență medicală, prin apăsarea arsurilor ca urmare a ingestiei. Nu aruncați niciodată bateriile în foc și încercați să deschideți carcasa exterioră. Se recomandă înlocuirea bateriilor doar pe un centru performanță maximă. **/SI/** Uporabljajte se sme samo priporočene baterije ali baterije enakega ali danemu tipu ustreznega tipa. Baterije morajo biti vsajane s pravilno polariteto. Izrabljene baterije vedno takoj odstranite iz izdelka. Odstranje baterije s siliko, če le-te dlje časa ne bodo uporabljeni. Ne smete se poskušati ponovno napolniti baterij, ki jih ni možno ponovno polniti. Baterije smete polniti morda opravi samo pod nadzorom odrasle osebe. Baterije vsebujejo snovi, ki so lahko škodljive za okolje in zdravje ljudi. Hraniti izven dosega otrok, v morebitnem primeru pogoltne takoj poiščite zdravniško pomoč, pogoltneba lahko povzroči kemično opekline. Nikoli ne zavirajte baterije v ogenj in ne poskušajte odpreti njene zunanje ohišje. Za največjo učinkovitost delovanja se priporoča menjavo baterij najmanj vsako leto. **/BG/** Използвайте само препоръчаните батерии или такива от същия или еквивалентен тип. Батериите трябва да се поставят с правилната полярност. Винаги изваждайте изтощените батерии от продукта. Извадете батериите, ако компютърът не се използва за продължителни периоди от време. Не се опитвайте да зареждате презарежданите се батерии. Аккумуляторите не се трябва да се зареждат само под наблюдение на възрастна. Зарядете зарядите вещества, които могат бъдат вредни за околната среда и човешкото здравие. Загледете огън и незабавно потърсете медицинска помощ при поглътане, могат да възникнат химически изгаряния. Никога не извършвате батериите в огън и не се опитвайте да отворите външния корпус. Препоръчва се батериите да се сменят всяка година за максимална производителност. **/RU/RU/** Используйте только рекомендованные батареи или батареи того же эквивалентного типа. Батареи необходимо вселять с соблюдением полярности. Батареи необходимо вселять с соблюдением полярности. Извлекайте батареи, если светильник не используется в течение длительного времени. Не пытайтесь перезарядить перезарядившиеся батареи. Батареи следует заряжать только под контролем взрослых. Батареи содержат вещества, которые могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Хранить в недоступном для детей месте и немедленно обратиться за медицинской помощью при проглатывании, проглатывание может привести к химическому ожогу. Никогда не бросайте батареи в огонь и не пытайтесь вскрыть внешний корпус. Для максимальной производительности рекомендуется ежегодная замена батарей. **/UK/** Використовуйте тільки рекомендовані батареї або батареї того ж еквівалентного типу. Вставляйте батареї з дотриманням правильної полярності. Розряджені батареї завжди виймайте з виробу. Виймай батареї, якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу. Не намаляйте зарядити перезаряджуваних батарей. Батареї слід заряджати лише під наглядом дорослих. Батареї містять речовини, які можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людини. Тримайте в недоступному для дітей місці і у разі проковтання негайно зверніться до лікаря. Бог можливих хімічних опіків. Ніколи не кидайте батарею в вогонь і не намаляйте розкрити зовнішній корпус. Для досягнення максимальної продуктивності рекомендується щорічна зміна батарей. **/LT/LT/** Naudokite tik rekomenduojamas arba tokio paties ar atitinkamo tipo baterijas. Baterijas turi būti įdėtos pagal nurodytą poliarumą. Iškovusimas baterijas visada reikia išimti į gamintojų pateiktą pakuotę. Nerekomenduojama bandyti užkrauti. Nerekomenduojama naudoti perkrautas baterijas. Baterijos turi būti laikomos vaikams nepasiekiamose vietose. Baterijos yra medžiagos, kurios gali kenkti aplinkai ir žmonių sveikatai. Laikyti vaikiams nepasiekiamoje vietoje, o priėjus netiesiogiai reikėtų medicinos pagalbą. Prieš įjungiant aparatą, būtina išlaikyti švarą. Draugaudami meske baterijas įjunk ir bandyti atidaryti šoninį jų korpusą. Nerekomenduojama maksimaliai efektyviai, baterijas rekomenduojama keisti kasmet. **/LV/** Izmantojiet tikai ieteiktās baterijas vai tādas pašas vai līdzīgas baterijas. Baterijas jāievieto ar pareizo polaritāti. Vienmēr ņemiet baterijas no izstrādājuma ārējās iekārtas pārklāšanas. Izņemiet baterijas, ja komplekss netiek lietots ilgāku laiku. Nemēģiniet atkārtoti uzlādēt nelādējāmās baterijas. Uzlādējamas baterijas jāuzlādē tikai pieaugušo uzraudībā. Baterijas satur vielas, kas var būt kaitīgas videi un cilvēka veselībai. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā un nekavējoties meklējiet medicālisko palīdzību, ja norīta, norītas rezultātus var rasties ķīmiskiem apdegumiem. Nekad nemēģiniet baterijas ievietot ugunī nemēģiniet atvērt ārējo apvalku. Lai nodrošinātu maksimālu veikspēju, baterijas ieteicams nomainīt katru gadu. **/FE/** Kasutage ainult soovitatuid või sama tüüpi võrdselt sobivaid tüüpi pileteid. Pileteid tuleb vahetada ühele külge iga aasta järel. **/EALD/** Alidaž koristajte samo preporučene pilete ili takve iste ili jednako vrijedne pilete. Pilete treba zamjenjivati svake godine. **/MK/** Koristite samo preporučene pilete ili takve iste ili jednako vrijedne pilete. Pilete treba zamjenjivati svake godine. **/SR/** Koristite samo preporučene pilete ili takve iste ili jednako vrijedne pilete. Pilete treba zamjenjivati svake godine. **/HR/** Koristite samo preporučene pilete ili takve iste ili jednako vrijedne pilete. Pilete treba zamjenjivati svake godine. **/BA/** Koristite samo preporučene pilete ili takve iste ili jednako vrijedne pilete. Pilete treba zamjenjivati svake godine. **/RS/** Koristite samo preporučene pilete ili takve iste ili jednako vrijedne pilete. Pilete treba zamjenjivati svake godine. **/BG/** Koristite samo preporučene pilete ili takve iste ili jednako vrijedne pilete. Pilete treba zamjenjivati svake godine. **/RO/MD/** Koristite samo preporučene pilete ili takve iste ili jednako vrijedne pilete. Pilete treba zamjenjivati svake godine. **/SI/** Koristite samo preporučene pilete ili takve iste ili jednako vrijedne pilete. Pilete treba zamjenjivati svake godine. **/SK/** Koristite samo preporučene pilete ili takve iste ili jednako vrijedne pilete. Pilete treba zamjenjivati svake godine. **/CZ/** Koristite samo preporučene pilete ili takve iste ili jednako vrijedne pilete. Pilete treba zamjenjivati svake godine. **/HU/** Koristite samo preporučene pilete ili takve iste ili jednako vrijedne pilete. Pilete treba zamjenjivati svake godine. **/UK/** Koristite samo preporučene pilete ili takve iste ili jednako vrijedne pilete. Pilete treba zamjenjivati svake godine. **/LT/LT/** Koristite samo preporučene pilete